Beoplay A9 4th Generation

User Guide Uživatelská příručka Používateľská príručka Használati útmutató Manual de utilizare Ръководство на потребителя

BANG & OLUFSEN













Basic Operation





How to connect with Airplay over WiFi







- **EN** For AirPlay 2 only users, the speaker can be set up using the Apple Home App.
- **CZ** Uživatelé pouze AirPlay 2 mohou reproduktor nastavit pomocí aplikace Apple Home App.
- **SK** Používatelia iba AirPlay 2 môžu reproduktor nastaviť pomocou aplikácie Apple Home App.
- HU Csak AirPlay 2 felhasználók számára a hangszóró beállítható az Apple Home alkalmazás segítségével.
- **RO** Doar pentru utilizatorii AirPlay 2, boxa poate fi configurată folosind aplicația Apple Home.
- BG Само за потребители на AirPlay 2: високоговорителят може да се настрои с приложението Apple Home.

Buttons and connections



- EN A Standby button Short press to put A9 in standby. Long press to turn A9 off. B Reset/Mic button Short press both buttons A and B to enter WiFi setup mode. When in setup mode, short press both will cancel setup. In normal mode, short press to mute/unmute microphone. C Line in Optical/Analogue mini-jack for connecting external audio sources. D Ethernet Ethernet socket for a wired network connection. E Power Connect A9 to mains supply using only the enclosed mains cable.
- CZ Tlačítko pohotovostního režimu Krátkým stiskem přepnete A9 do pohotovostního režimu. Dlouhým stisknutím A9 vypnete. B Tlačítko Reset/Mic Krátkým stiskem obou tlačítek A a B přejdete do režimu nastavení WiFi. V režimu nastavení krátký stisk obou tlačítek nastavení zruší. V normálním režimu krátký stisk deaktivuje/aktivuje mikrofon. C Linkový vstup Optický/analogový mini jack pro připojení externích zdrojů audia. D Ethernet Ethernetová zásuvka pro připojení k síti kabelem. E Napájení Připojte A9 k napájení z elektrické sítě pouze pomocí přiloženého sítového kabelu.

- SK A Tlačidlo pohotovostného režimu Krátkym stlačením prepnete A9 do pohotovostného režimu. Dlhým stlačením A9 vypnete. B Tlačidlo Reset/Mic Krátkym stlačením oboch tlačidiel A a B prejdete do režimu nastavenia WiFi. V režime nastavenia krátke stlačenie oboch tlačidiel nastavenie zruší. V normálnom režime krátke stlačenie deaktivuje/aktivuje mikrofón. C Linkový vstup Optický/analógový mini jack na pripojenie externých zdrojov audia. D Ethernet Ethernetová zásuvka na pripojenie k sieti káblom. E Napájanie Pripojte A9 k napájaniu z elektrickej siete iba pomocou priloženého sieťového kábla.
- HU A Készenléti gomb Nyomja meg röviden az A9 készenléti állapotba kapcsolásához. Nyomja meg hosszan az A9 kikapcsolásához. B Reset/Mic gomb Nyomja meg röviden az A és a B gombot, hogy belépjen a WiFi beállításokba. Beállítási módban nyomja meg röviden mindkét gombot a beállítás visszavonásához. Normál módban nyomja meg röviden a mikrofon elnémításához/a némítás feloldásához. C Bemenet Optikai/analóg mini jack a külső audió források csatlakoztatásához. D Ethernet Ethernet csatlakozó vezetékes hálózati kapcsolathoz. E Áram Az A9-et csak a mellékelt hálózati kábellel csatlakoztassa a hálózathoz.
- RO A Butonul de stand-by Apăsați scurt pentru a pune A9 în stand-by. Apăsați lung pentru a opri A9.
 B Butonul de resetare/microfon Apăsați scurt ambele butoane A și B pentru a intra în modul de configurare WiFi. În modul de configurare, apăsarea scurtă a ambelor butoane va anula configurarea. În mod normal, apăsați scurt pentru a activa/dezactiva sunetul microfonului. C Conectare Mini jack optic/ analogic pentru conectarea surselor audio externe.
 D Ethernet Presa Priză ethernet pentru conexiunea la o rețea cu fir. E Alimentare Conectați A9 la sursa de alimentare principală folosind doar cablul de rețea atașat.

ВС А Бутон Готовност Натиснете кратко, за да превключите А9 в режим на готовност. Натиснете продължително, за да изключите А9. В Бутон за Нулиране/Микрофон Натиснете кратко и двата бутона А и В, за да преминете към режим на настройка на WiFi. В режим на настройка натиснете кратко двата бутона, за да отмените настройката. В нормален режим натиснете кратко, за да изключите/включите микрофона. С Входяща линия Оптичен/Аналогов мини-жак за свързване на външни аудио източници. D Ethernet Ethernet гнездо за присъединяване към кабелна мрежа. Е Захранване Свързвайте А9 към електрическата мрежа само през захранващия кабел от комплекта.

Indicators



EN F Connectivity indicator

- White (dim): Product is in standby mode.
- White (flashing): Product is booting up.

Network mode

– Orange (flashing): Ready to setup network connection/ Reconnecting to network.

- Orange (solid): Connected to the network. The wireless signal strength is medium to low.

– White (solid): Connected to the network. The wireless signal strength is high.

- Blue (solid): Not connected to network.

Bluetooth mode

 Blue (solid): Indicator turns solid blue shortly after Bluetooth pairing is successful or during music playback through Bluetooth.

 Red (solid, shortly): Indicator turns solid red shortly when Bluetooth pairing is unsuccessful.

G Product indicator

- Off: Product is in standby mode or switched off.

- White (flashing): Product is booting up.

 Red (solid): Both Indicators turn solid red shortly before during factory reset.

- Red (flashing): Both Indicators flash red at the same time to indicate that software update is in progress. Do not operate the product or switch it off. Red (flashing): Firmware error. Disconnect the product from the mains supply and reconnect it.

– Orange (flashing): Indicator is flashing orange when the product is overheating and needs time to cool down.

CZ F Kontrolka konektivity

– Bílá (ztlumená): Výrobek je v pohotovostním režimu.

– Bílá (blikající): Výrobek se spouští.

<u>Režim sítě</u>

 – Oranžová (blikající): Připraveno k nastavení síťového připojení/opětovné připojování k síti.

 – Oranžová (svítící): Připojeno k síti. Síla bezdrátového signálu je střední až nízká.

Bílá (svítící): Připojeno k síti. Síla bezdrátového signálu je vysoká.

– Modrá (svítící): Nepřipojeno k síti.

Režim Bluetooth

 Modrá (svítící): Kontrolka se rozsvítí modře krátce po úspěšném spárování Bluetooth nebo během přehrávání hudby přes Bluetooth.

 Červená (svítící, krátce): Kontrolka se rozsvítí červeně krátce po neúspěšném spárování Bluetooth.

G Kontrolka výrobku

– Zhasnutá: Výrobek je v pohotovostním režimu nebo je vypnutý.

– Bílá (blikající): Výrobek se spouští.

 Červená (svítící): Obě kontrolky se rozsvítí červeně krátce před resetem do továrního nastavení.

 Červená (blikající): Obě kontrolky blikají současně červeně, když signalizují probíhající aktualizaci softwaru. Výrobek nepoužívejte a nevypínejte.

– Červená (blikající): Chyba firmwaru. Odpojte produkt od elektrické sítě a znovu jej připojte.

 – Oranžová (blikající): Kontrolka bliká oranžově, když se výrobek přehřívá a potřebuje čas na vychladnutí.

SK F Kontrolka konektivity

- Biela (stlmená): Výrobok je v pohotovostnom režime.
- Biela (blikajúca): Výrobok sa spúšťa.

Režim siete

 – Oranžová (blikajúca): Pripravené na nastavenie sieťového pripojenia/opätovné pripájanie k sieti.

– Oranžová (svietiaca): Pripojené k sieti. Sila bezdrôtového signálu je stredná až nízka.

– Biela (svietiaca): Pripojené k sieti. Sila bezdrôtového signálu je vysoká.

– Modrá (svietiaca): Nepripojené k sieti.

Režim Bluetooth

 Modrá (svietiaca): Kontrolka sa rozsvieti modro krátko po úspešnom spárovaní Bluetooth alebo počas prehrávania hudby cez Bluetooth.

– Červená (svietiaca, krátko): Kontrolka sa rozsvieti červeno krátko po neúspešnom spárovaní Bluetooth.

G Kontrolka výrobku

– Zhasnutá: Výrobok je v pohotovostnom režime alebo je vypnutý.

– Biela (blikajúca): Výrobok sa spúšťa.

 Červená (svietiaca): Obe kontrolky sa rozsvietia červeno krátko pred resetom do továrenského nastavenia.

 Červená (blikajúca): Obe kontrolky blikajú súčasne červeno, keď signalizujú prebiehajúcu aktualizáciu softvéru. Výrobok nepoužívajte a nevypínajte.

 Červená (blikajúca): Chyba firmvéru. Odpojte produkt od elektrickej siete a znovu ho pripojte.

 – Oranžová (blikajúca): Kontrolka bliká oranžovo, keď sa výrobok prehrieva a potrebuje čas na vychladnutie.

HU F Csatlakozás állapotát jelző fények

- Fehér (halvány): A készülék készenléti állapotban van.
- Fehér (villogó): A készülék bekapcsol.

<u>Hálózati mód</u>

– Narancssárga (villogó): Készen áll a hálózati kapcsolat beállítására/a hálózathoz való újracsatlakozáshoz.

– Narancssárga (folytonos): Csatlakoztatva van a hálózathoz. A vezeték nélküli jel erőssége közepes vagy alacsony.

– Fehér (folytonos): Csatlakoztatva van a hálózathoz. A vezeték nélküli jel erőssége erős.

- Kék (folytonos): Nincs csatlakoztatva a hálózathoz.

Bluetooth mód

 Kék (folytonos): A jelzőfény kék színnel világít röviddel a sikeres Bluetooth-párosítás után vagy a Bluetooth-on keresztüli zenelejátszás során.

 Piros (folytonos, rövid ideig): A jelzőfény rövid ideig pirosan világít, ha a Bluetooth párosítás sikertelen volt.

G Készülék állapotát jelző fények

 Nincs jelzőfény: A termék készenléti állapotban van vagy ki van kapcsolva.

- Fehér (villogó): A készülék bekapcsol.

 Piros (folytonos): Mindkét jelzőfény folytonosan pirosan világít röviddel a gyári alaphelyzetbe állítás előtt.

 Piros (villogó): Mindkét jelzőfény pirosan villog egyszerre, jelezve, hogy a szoftverfrissítés folyamatban van. Ne használja a készüléket és ne is kapcsolja ki.

 Piros (villogó): Firmware hiba. Válassza le a készüléket a hálózatról, majd csatlakoztassa újra.

 Narancssárga (villogó): A jelzőfény narancssárgán villog, ha a termék túlmelegedett és le kell hűlnie.

RO F Indicator de conectivitate

- Alb (dim): Produsul este în modul stand-by.

- Alb (intermitent): Produsul pornește.

<u>Modul rețea</u>

– Portocaliu (intermitent): Pregătit pentru configurarea conexiunii la rețea/reconectarea la rețea.

– Portocaliu (stabil): Conectat la rețea. Forța semnalului wireless este între medie și redusă.

– Alb (stabil): Conectat la rețea. Forța semnalului wireless este puternică.

– Albastru (stabil): Neconectat la rețea.

Mod Bluetooth

– Albastru (stabil): Indicatorul devine stabil imediat după ce conectarea Bluetooth s-a realizat cu succes sau în timpul redării muzicii prin Bluetooth.

 Roşu (stabil, scurt timp): Indicatorul devine roşu pentru scurt timp când conectarea Bluetooth nu s-a realizat cu succes.

G Indicator produs

- Oprit: Produsul este în modul stand-by sau oprit.

- Alb (intermitent): Produsul pornește.

 Roşu (stabil): Ambele indicatoare devin roşu stabil pentru scurt timp înaintea reiniţializării la setările din fabrică.

 Roşu (intermitent): Ambele indicatoare sunt roşu intermitent în acelaşi timp pentru a indica faptul că actualizarea software-ului este în curs. Nu utilizați şi nici nu opriți produsul.

 Roşu (intermitent): Eroare firmware. Deconectaţi produsul de la sursa de alimentare principală şi reconectaţi-l.

 Portocaliu (intermitent): Indicatorul luminează intermitent portocaliu când produsul se supraîncălzește și are nevoie de timp să se răcească.

BG F Индикатор за свързаност

- Бял (блед): Продуктът е в режим на готовност.
- Бял (мигащ): Продуктът се стартира.

Мрежов режим

 Оранжев (мигащ): Готовност за настройка на мрежово свързване/Повторно свързване към мрежа.

– Оранжев (постоянен): Свързан към мрежата. Силата на мрежовия сигнал е от средна до ниска.

– Бял (постоянен): Свързан към мрежата. Силата на мрежовия сигнал е от висока.

– Син (постоянен): Няма връзка към мрежата.

Bluetooth режим

 – Син (постоянен): Индикаторът светва в постоянно синьо за кратко след успешно Bluetooth сдвояване или докато се слуша музика през Bluetooth.

– Червен (постоянен, за кратко): Индикаторът светва в постоянно червено за кратко след неуспешно Bluetooth сдвояване.

G Индикатор на продукта

 Изключено: Продуктът е в режим на готовност или е изключен.

– Бял (мигащ): Продуктът се стартира.

 Червен (постоянен): И двата индикатора светват в постоянно червено за кратко преди връщането на фабричните настройки.

 Червен (мигащ): И двата индикатора мигат едновременно в червено, когато се извършва софтуерна актуализация. Не използвайте продукта или го изключете.

 Червен (мигащ): Фирмуерна грешка. Разединете продукта от електрозахранването и го свържете повторно.

 Оранжев (мигащ): Индикаторът мига в оранжево, когато продуктът е прегрял и трябва да се охлади.

Bluetooth pairing (with Google Assistant)



- EN Set up Beoplay A9 using the Bang & Olufsen App. Next, enable Bluetooth pairing using Google Assistant. Turn on Bluetooth on your device and select Beoplay A9. For additional information on the Google Assistant, visit: https://assistant.google.com/. Bluetooth can only be connected after Wifi is setup.
- CZ Nastavte Beoplay A9 pomocí aplikace Bang & Olufsen App. Dále povolte párování Bluetooth pomocí Asistenta Google. Zapněte na svém zařízení Bluetooth a zvolte Beoplay A9. Další informace o Asistentovi Google naleznete na adrese: https://assistant.google.com/. Bluetooth lze připojit až po nastavení WiFi.
- SK Nastavte Beoplay A9 pomocou aplikácie Bang & Olufsen App. Ďalej povoľte párovanie Bluetooth pomocou Asistenta Google. Zapnite na svojom zariadení Bluetooth a zvoľte Beoplay A9. Iné informácie o Asistentovi Google nájdete na adrese: https://asistant.google.com/. Bluetooth je možné pripojiť až po nastavení WiFi.
- HU Állítsa be a Beoplay A9 készüléket a Bang & Olufsen alkalmazással. Ezután engedélyezze a Bluetooth párosítását a Google Asszisztens segítségével. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a készüléken, és válassza a Beoplay A9 lehetőséget. A Google Asszisztenssel kapcsolatos további információkért látogasson el a https://assistant.google.com/ oldalra. A Bluetooth csak akkor csatlakoztatható, ha a WiFi kapcsolat be van állítva.

- RO Configurați Beoplay A9 folosind aplicația Bang & Olufsen. Apoi, activați asocierea Bluetooth folosind Google Assistant. Porniți Bluetooth-ul pe dispozitiv şi selectați Beoplay A9. Pentru informații suplimentare despre Google Assistant, vizitați: https://assistant.google.com/. Bluetooth-ul poate fi conectat doar după configurarea WiFi.
- BG Настройте Beoplay А9 с приложението Bang & Olufsen. След това разрешете Bluetooth сдвояване, като използвате Google Assistant. Включете Bluetooth на вашето устройство и изберете Beoplay A9. За повече информация относно Google Assistant посетете: https://assistant.google.com/. Bluetooth може да се сдвои само след настройка на Wifi.

Bluetooth pairing (without Google Assistant)



- **EN** Set up Beoplay A9 using the Bang & Olufsen App. Once setup is complete, it is open for Bluetooth pairing. Turn on Bluetooth on your device and select Beoplay A9.
- CZ Nastavte Beoplay A9 pomocí aplikace Bang & Olufsen App. Po dokončení nastavení je zařízení otevřeno pro párování Bluetooth. Zapněte na svém zařízení Bluetooth a zvolte Beoplay A9.
- SK Nastavte Beoplay A9 pomocou aplikácie Bang & Olufsen App. Po dokončení nastavenia je zariadenie otvorené pre párovanie Bluetooth. Zapnite na svojom zariadení Bluetooth a zvoľte Beoplay A9.
- HU Állítsa be a Beoplay A9 készüléket a Bang & Olufsen alkalmazással. A telepítés befejezése után az alkalmazás megnyitva marad a Bluetooth párosításhoz. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a készüléken, és válassza a Beoplay A9 lehetőséget.
- RO Configurați Beoplay A9 folosind aplicația Bang & Olufsen. Când configurarea s-a încheiat, este deschis pentru asocierea Bluetooth. Porniți Bluetooth-ul pe dispozitiv și selectați Beoplay A9.
- BG Настройте Beoplay А9 с приложението Bang & Olufsen. След като настройката приключи, А9 е готов за Bluetooth сдвояване. Включете Bluetooth на вашето устройство и изберете Beoplay A9.

Software Update



- **EN** LED flashes red when software is updating. Wait for 10 minutes.
- CZ Při aktualizaci softwaru bliká LED červeně. Počkejte 10 minut.
- SK Pri aktualizácii softvéru bliká LED červeno. Počkajte 10 minút.
- **HU** A LED pirosan villog a szoftver frissítése közben. Várjon 10 percet.
- RO Led-ul luminează intermitent roşu când software-ul se actualizează. Aşteptați 10 minute.
- **BG** LED мига в червено при актуализация на софтуера. Изчакайте 10 минути.

English

Automatic system software update

In order to ensure that your products have the latest features and improvements, automatic system software updates are enabled by default, and this is the recommended setting.

You may change this at any time in the UPDATE PRODUCT SOFTWARE menu using the Bang & Olufsen App.

Log information

To help us improve our range of available products and services offered to you, we may request certain information from your product about its performance and usage patterns. The information will at all times be provided on an anonymous basis only. You can at any time easily disable this function in the STATUS menu using the Bang & Olufsen App.

Čeština

Automatická aktualizace systémového softwaru Aby bylo zajištěno, že mají vaše výrobky nejnovější funkce a vylepšení, jsou ve výchozím nastavení povoleny automatické aktualizace systémového softwaru, což je i doporučené nastavení. Toto můžete kdykoli změnit v menu UPDATE PRODUCT SOFTWARE (AKTUALIZACE SOFTWARU VÝROBKŮ) menu pomocí aplikace Bang & Olufsen App.

Záznam informací

Abyste nám pomohli vylepšit naši nabídku dostupných výrobků a služeb, které vám nabízíme, můžeme od vašeho výrobku požadovat určité informace o jeho výkonu a způsobech použití. Informace budou vždy poskytovány pouze anonymně. Tuto funkci můžete kdykoli snadno deaktivovat v menu STATUS pomocí aplikace Bang & Olufsen App.

Slovenčina

Automatická aktualizácia systémového softvéru Aby sa zaistilo, že majú vaše výrobky najnovšie funkcie a vylepšenia, sú vo východiskovom nastavení povolené automatické aktualizácie systémového softvéru, čo je aj odporúčané nastavenie. Toto môžete kedykoľvek zmeniť v menu UPDATE PRODUCT SOFTWARE (AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU VÝROBKU) menu pomocou aplikácie Bang & Olufsen App.

Záznam informácií

Aby ste nám pomohli vylepšiť našu ponuku dostupných výrobkov a služieb, ktoré vám ponúkame, môžeme od vášho výrobku požadovať určité informácie o jeho výkone a spôsoboch použitia. Informácie sa budú vždy poskytovať iba anonymne. Túto funkciu môžete kedykoľvek ľahko deaktivovať v menu STATUS pomocou aplikácie Bang & Olufsen App.

Magyar

Automatikus rendszerszoftver-frissítés

Annak érdekében, hogy készülékei a legújabb szolgáltatásokkal és fejlesztésekkel rendelkezzenek, az automatikus rendszerszoftver-frissítések alapértelmezés szerint engedélyezve vannak. Ez az ajánlott beállítás.

A Bang & Olufsen alkalmazásban ezt bármikor megváltoztathatja a TERMÉKSZOFTVER FRISSÍTÉS menüben.

Naplóinformációk

Az általunk kínált termékek és szolgáltatások fejlesztése érdekében információkat gyűjthetünk készülékének teljesítményéről és használati viselkedéséről. Az információk szolgáltatása teljesen anonim módon történik. Bármikor könnyedén letilthatja ezt a funkciót az ÁLLAPOT menüben a Bang & Olufsen alkalmazás segítségével.

Română

Actualizarea automată a software-ului sistemului Pentru a vă asigura că produsul dvs. are ultimele caracteristici și actualizări, actualizările software automate ale sistemului sunt activate automat, iar aceasta este setarea recomandată.

Puteți modifica acest lucru oricând în meniul ACTUALIZARE SOFTWARE PRODUS folosind aplicația Bang & Olufsen.

Informații jurnal

Pentru a ne ajuta să îmbunătățim produsele și serviciile disponibile pe care le oferim, este posibil să vă solicităm anumite informații despre performanta și utilizarea produsului. Informațiile vor fi furnizate întotdeauna anonim. Puteți dezactiva cu ușurință această funcție din meniul STARE folosind aplicația Bang & Olufsen.

Български

Автоматична актуализация на системния софтуер

За да има вашият продукт всички последни функции и подобрения, автоматичната актуализация на системния софтуер е разрешена по подразбиране и това е препоръчителната настройка.

Вие можете да я промените по всяко време в менюто UPDATE PRODUCT SOFTWARE (актуализация на софтуера на продукта), като използвате приложението Bang & Olufsen.

Системна информация

За да подобряваме асортимента си от налични продукти и услуги, ние можем да поискаме от вашия продукт определена информация за неговата работа и модели на употреба. Тази информация винаги се предоставя анонимно. Вие можете по всяко време да забраните тази функция в менюто STATUS (статус), като използвате приложението Bang & Olufsen. The Wi-Fi CERTIFIED[™] Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bang & Olufsen group is under license. Other trade-marks and trade names are those of their respective owners.



REGISTER ONLINE ON-LINE REGISTRACE ON-LINE REGISTRÁCIA ON-LINE REGISZTRÁCIÓ ÎNREGISTRAREA ONLINE ОНЛАЙН РЕГИСТРАЦИЯ

- Register online at www.bang-olufsen.com/register-product to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from the BANG & OLUFSEN Group. If you have purchased your product at a BANG & OLUFSEN store or at www.bang-olufsen.com, you have automatically been registered.
- Q Zaregistrujte se online www.bang-olufsen.com/register-product, abyste získávali důlěžité informace o aktualizacích výrobků a softwaru a dostávali od skupiny BANG & OLUFSEN Group zajímavé zprávy a nabídky. Pokud jste si výrobek zakoupili v obchodě BANG & OLUFSEN nebo na www.bangolufsen.com, byli jste zaregistrováni automaticky.
- Zaregistrujte sa online na adrese www.bang-olufsen.com/register-product, aby ste získavali dôležité informácie o aktualizáciách výrobkov a softvéru a dostávali od skupiny BANG & OLUFSEN Group zaujímavé správy a ponuky. Pokiaľ ste si výrobok zakúpili v obchode BANG & OLUFSEN alebo na www.bang-olufsen.com, boli ste zaregistrovaní automaticky.
- Ha szeretné rendszeresen megkapni a termék- és szoftverfrissítésekkel kapcsolatos fontos információkat, valamint a BANG & OLUFSEN Group által küldött érdekes híreket és ajánlatokat, regisztráljon be online a www.bangolufsen.com/register-product címen. Ha a terméket BANG & OLUFSEN szaküzletben, vagy a www.bang-olufsen.com oldalon vásárolta meg, a beregisztrálása automatikusan megtörtént.
- 7 înregistrați-vă online pe www.bang-olufsen.com/register-product pentru a primi informații importante despre actualizările produsului și software și pentru a beneficia de noutăți și oferte interesante din Grupul BANG & OLUFSEN. Dacă ați cumpărat produsul de la un magazin BANG & OLUFSEN sau de pe www.bang-olufsen.com, ați fost înregistrat automat.
- Регистрирайте се онлайн на www.bang-olufsen.com/register-product, за да получавате информация за продукти и софтуерни актуализации – и за да получавате вълнуващи новини и предложения от BANG & OLUFSEN Group. Ако сте закупили продукта в магазина на BANG & OLUFSEN или от www.bang-olufsen.com, вие сте били регистрирани автоматично.

www.bang-olufsen.com/support/beoplay-a9